



## B1.36 Dagelijkse financiën en belastingen

- Beheer persoonlijke beleggingen
- Belastingen in het gastland
- Hoe online bankieren gebruiken en betalingen beheren

<b>De accijns</b>	<i>(L'accise)</i>	<b>Rijk</b>	<i>(Riche)</i>
<b>De bijdrage</b>	<i>(La contribution)</i>	<b>Contactloos</b>	<i>(Sans contact)</i>
<b>De belastingaanslag</b>	<i>(L'avis d'imposition)</i>	<b>Ordenen op</b>	<i>(Trier par)</i>
<b>De Belastingdienst</b>	<i>(L'administration fiscale)</i>	<b>Aandeel hebben in</b>	<i>(Avoir une part dans)</i>
<b>De btw</b>	<i>(La TVA)</i>	<b>Lenen aan</b>	<i>(Prêter à)</i>
<b>De erfenis</b>	<i>(L'héritage)</i>	<b>Afnemen</b>	<i>(Diminuer)</i>
<b>Het miljoen</b>	<i>(Le million)</i>	<b>Bezuinigen op</b>	<i>(Réduire les dépenses sur)</i>
<b>De toeslag</b>	<i>(La prestation complémentaire)</i>	<b>Afrekenen met</b>	<i>(S'acquitter de / régler avec)</i>
<b>De uitgave</b>	<i>(La dépense)</i>	<b>Overhouden</b>	<i>(Il reste / conserver)</i>
<b>De woonlasten</b>	<i>(Les charges de logement)</i>	<b>Schelen in</b>	<i>(Faire la différence dans)</i>
<b>Het rekeningnummer</b>	<i>(Le numéro de compte)</i>	<b>Zich verkijken op</b>	<i>(Se méprendre sur)</i>

## 1. Exercices

### 1. Associez chaque mot à sa définition.

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| a. het saldo                | 1. Een bedrijf mag volgens afspraak periodiek geld van je rekening afschrijven.  |
| b. de automatische incasso  | 2. Het bedrag dat op dit moment op je bankrekening staat.                        |
| c. een betaling autoriseren | 3. Geld van de overheid dat je krijgt als je weinig inkomen of hoge kosten hebt. |
| d. de belastingaangifte     | 4. Het formulier dat je invult zodat de Belastingdienst je inkomen berekent.     |
| e. de toeslag               | 5. In de app of met een code bevestigen dat de bank mag betalen.                 |

a-2 b-1 c-5 d-4 e-3



### 2. Mise à jour : paiements, placements et impôts en un coup d'œil (Audio disponible dans l'application)

**Remplissez les lacunes:** belastingaangifte, beleggingen, vermogensrendementsheffing, automatische incasso's, afschrijvingen, betaling, autoriseren, betaalverzoek, saldo, rekeningnummer, betaalopdrachten, belastingvrij

Veel banken bieden tegenwoordig een persoonlijk financieel overzicht in de app. Daar zie je je \_\_\_\_\_, je vaste \_\_\_\_\_ en meldingen over \_\_\_\_\_. Let op: bij sommige \_\_\_\_\_ moet je de \_\_\_\_\_ extra \_\_\_\_\_, vooral als je een nieuw \_\_\_\_\_ gebruikt of een groot bedrag overmaakt. Je kunt ook een \_\_\_\_\_ sturen naar vrienden, zodat je na een etentje niet alles hoeft voor te schieten.

In hetzelfde overzicht verschijnen soms ook je \_\_\_\_\_, bijvoorbeeld aandelen of een beleggingsfonds. De bank laat dan zien wat het resultaat is en welke kosten je betaalt. Houd er rekening mee dat beleggen niet altijd \_\_\_\_\_ is: bij je \_\_\_\_\_ kun je in box 3 te maken krijgen met de \_\_\_\_\_. De Belastingdienst stuurt daarna een aanslag. Heb je recht op een toeslag, dan kan die later worden aangepast als je vermogen of inkomen verandert.

*De nombreuses banques proposent aujourd'hui un récapitulatif financier personnel dans l'application. Vous y voyez votre solde, vos prélèvements récurrents et des notifications concernant les domiciliations. Attention : pour certaines (nouvelles) opérations de paiement, vous devez autoriser la transaction de façon supplémentaire, surtout si vous utilisez un nouveau numéro de compte ou transférez un montant important. Vous pouvez aussi envoyer une demande de paiement à des amis, afin de ne pas avancer toute la somme après un dîner.*

*Dans le même récapitulatif apparaissent parfois aussi vos placements, par exemple des actions ou un fonds d'investissement. La banque indique alors le rendement et les frais que vous payez. Gardez à l'esprit que placer de l'argent n'est pas toujours exonéré d'impôts : lors de votre déclaration fiscale, vous pouvez, dans la box 3, être concerné par l'impôt sur le rendement du capital. L'administration fiscale envoie ensuite un avis d'imposition. Si vous*

avez droit à une aide ou prestation, celle-ci peut être ajustée ultérieurement si votre patrimoine ou vos revenus changent.

1. In welke situaties moet je volgens de tekst een betaling extra autoriseren en waarom?
2. Welke stappen volgen nadat je beleggingen invloed kunnen hebben op je belastingaangifte?

### 3. Écoutez le fragment audio et indiquez si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses.

Vrai Faux

- De spreker zag een onbekende afschrijving en blokkeerde verdere betalingen van die afzender.
- De spreker heeft de huur al betaald omdat de overschrijving meteen is afgerond.
- De spreker wil later op de dag de belastingaangifte doen en nadenken over sparen of beleggen.



### 4. Lisez le dialogue et répondez aux questions

**Sanne (klant):** *Goedemorgen, ik bel omdat ik in mijn online bankieren een afschrijving zie die niet klopt.*  
(*Bonjour, j'appelle parce que je vois dans ma banque en ligne un prélèvement qui ne correspond pas.*)

**Medewerker bank:** *Goedemorgen. Kunt u inloggen en aangeven welke afschrijving het is? Wat is het bedrag en van welke tegenpartij?*  
(*Bonjour. Pouvez-vous vous connecter et indiquer de quel prélèvement il s'agit ? Quel est le montant et de quel tiers provient-il ?*)

**Sanne (klant):** *Het is een automatische incasso van FitPlus, €189. Mijn saldo is nu bijna nul, maar ik heb dat abonnement juist opgezegd.*  
(*C'est un prélèvement automatique de FitPlus, 189 €. Mon solde est maintenant presque à zéro, alors que j'ai justement résilié cet abonnement.*)

**Medewerker bank:** *Begrijpelijk. Ziet u de datum en de omschrijving erbij staan? Komt het rekeningnummer overeen met dat van FitPlus?*  
(*C'est compréhensible. Voyez-vous la date et la libellé ? Le numéro de compte correspond-il à celui de FitPlus ?*)

**Sanne (klant):** *Ja, de afschrijving staat van gisteren en het rekeningnummer lijkt van hen te zijn, maar het bedrag is veel hoger dan normaal.*  
(*Oui, le prélèvement date d'hier et le numéro de compte semble être le leur, mais le montant est beaucoup plus élevé que d'habitude.*)



**Medewerker  
bank:**

*U kunt de automatische incasso binnen acht weken laten terugboeken.*

*Daarnaast kunt u de incasso blokkeren zodat er geen nieuwe betalingen meer worden geïncasseerd.*

*(Vous pouvez demander le remboursement du prélèvement dans les huit semaines. De plus, vous pouvez bloquer les prélèvements afin qu'aucun nouveau paiement ne soit encaissé.)*

**Sanne (klant):**

*Is dat iets wat ik zelf via de app kan doen, of moet u het voor mij regelen?*

*(Est-ce quelque chose que je peux faire moi-même via l'application, ou devez-vous en charger ?)*

**Medewerker  
bank:**

*U kunt het zelf doen via de optie 'terugboeking' in de app en daarna de blokkade activeren. Als dat niet lukt, regel ik de terugboeking voor u en zet ik de blokkade aan.*

*(Vous pouvez le faire vous-même via l'option « remboursement » dans l'application, puis activer le blocage. Si cela ne fonctionne pas, je m'occupe du remboursement pour vous et j'active le blocage.)*

1. Welk probleem ziet Sanne op haar bankrekening en waar heeft ze dit gezien?  
\_\_\_\_\_
2. Welke twee oplossingen noemt de medewerker om het bedrag terug te krijgen of toekomstige incasso's te stoppen?  
\_\_\_\_\_

## 5. Rédiger de la correspondance





---



---



---